

# Seminarium Rosja

Administrator Data publikacji: 06.09.2014



The Programme is co-financed by the  
European Union



## II seminarium

**Swietłogorsk, 14-16 maja 2014 r.**

W dniach 14-16 maja 2014 r. w Swietłogorsku miało miejsce seminarium, realizowane w ramach działań zaplanowanych w projekcie pn. „Warmia i Mazury – Obwód Kaliningradzki. Pracując ponad granicami” Programu Współpracy Transgranicznej Litwa Polska – Rosja 2007-2013. W wydarzeniu udział wzięło 40 uczestników – doradców zawodowych i pośredników pracy z służb zatrudnienia województwa warmińsko – mazurskiego i Obwodu Kaliningradzkiego oraz personel projektu. Ponadto pierwszego dnia udział wzięli również członkowie Komisji ds. Pracy i Polityki Społecznej Polsko – Rosyjskiej Rady ds. Współpracy Regionów Rzeczypospolitej Polskiej i Obwodu Kaliningradzkiego.

Kolejnego dnia seminarium zajęcia przeprowadzone były w grupach, w formie wykładów i prezentacji multimedialnych na następujące tematy: charakterystyka pracy z osobami w wieku przedemerytalnym, stworzenie miejsc pracy oraz zatrudnienie osób niepełnosprawnych, samozatrudnienie osób bezrobotnych, współpraca Urzędów z pracodawcami przy doborze odpowiednich pracowników, profilowanie i Socjalna adaptacja osób bezrobotnych, konsultacje grupowe i indywidualne dla osób bezrobotnych, sposoby radzenia sobie ze stresem, a także przygotowanie zawodowe osób bezrobotnych i ich powrót na rynek pracy.

16 maja, tj. ostatniego dnia seminarium delegacje z krajów obu Partnerów odwiedziły Centrum Zatrudnienia w Swietłogorsku, gdzie zapoznali się ze strukturą Urzędu, z usługami państwowymi świadczonymi na rzecz osób bezrobotnych, jak również ze współpracą instytucji z pracodawcami.

Podczas seminarium odbyło się również forum partnerskie, podczas którego poza osobistym kontaktem uczestników spotkania reprezentujących różne instytucje, nastąpiła również wymiana danych adresowych (mail, telefon) poprzez przekazanie kopii listy obecności wraz z danymi adresowymi wszystkich uczestników, celem stworzenia możliwości tworzenia partnerstw i paktów współpracy.

Na zakończenie seminarium miało miejsce wręczenie certyfikatów wszystkim uczestnikom przez Panią Natalię F. Wałujkinę – Dyrektora Agencji ds. Zapewnienia Pracy Ludności Obwodu Kaliningradzkiego oraz przez Pana Zdzisława Szczepkowskiego – Dyrektora Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Olsztynie.

Kolejnym wydarzeniem organizowanym w ramach projektu „Warmia i Mazury – Obwód Kaliningradzki. Pracując ponad granicami” będzie konferencja podsumowująca projekt, której organizację zaplanowano na 18-19 września 2014 r. w Olsztynie.

Sporządziła: Karina Pankowska

## **2nd seminar**

**Svetlogorsk, 14-16 May 2014**

On 14-16 May 2014 in Svetlogorsk was carried out the second seminar within the project "Warmia and Mazury – Kaliningrad Oblast. Working across borders" within the CBC ENPI Programme Lithuania-Poland-Russia 2007-2013. In event they were participated 40 representatives – vocational counselors and job placement agents from PES of warmińsko – mazurskie Voivodship and Kaliningrad Oblast and project's staff. Furthermore in the first day of the seminar were also participated the members of the Commission of Labour and Social Policy Polish – Russian Council for Cooperation Regions of Polish Republic and Kaliningrad Oblast.

During the next day the seminar was held in groups, as a lessons and multimedia presentations for the mentioned themes: characteristic of work with retire age people, creating places of work and employ of disabled people, self-employment, cooperation of institutions with employers with selection of suitable employees, profiling and social adaptation of unemployed persons, individual and group consultations, ways of coping with the stress , and professional prepare unemployed persons and their return to the labour market.

16th of May, during the last day of the seminar delegations from both countries has visited Employment Center in Svetlogorsk, where they might introduce with the structure of the institution, public services for the unemployed people, and also cooperation this institution with employees.

During the seminar was held partnership forum, in which, beyond personal contact between participants of the meeting representing various institutions, also took place the exchange of address data (e-mail, phone number) by giving copy of the attendance list with all participants' contact details, providing the ability to develop partnerships and cooperation pacts.

At the end of the seminar it has place the distribution of certificates to all participants by the Director of the Agency of Employment – Natalya F. Valuykina and Zdzisław Szczepkowski –Director of Voivodship Labour Office.

The next event organized within the framework of the project "Warmia and Mazury – Kaliningrad Oblast. Working across borders" will be the closing conference, which will be held 18-19 October 2014 in Olsztyn.

Prepared by: Karina Pankowska